

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2994 del 15/10/2025

Trasmesso su Trentino Tv il programma è prodotto dall'Istituto Culturale Mòcheno

"Sim to en Bersntol", le 1.000 puntate del TG Mòcheno

“Sette giorni in Val del Fersina”, è il titolo italiano di “Sim to en Bersntol”, arrivato alla puntata n. 1.000. Sabato 11 ottobre, infatti, il contenitore settimanale di notizie e approfondimenti riferiti alla comunità di minoranza linguistica mòchena ha raggiunto il record delle mille trasmissioni. Il Tg, prodotto dall’Istituto Mòcheno Bersntoler Kulturinstitut e messo in onda da Trentino TV, è sostenuto dagli stanziamenti dell’annuale Piano per l’informazione elaborato dal Servizio Minoranze linguistiche della Provincia autonoma di Trento con la collaborazione degli Istituti culturali, del Comun general de Fascia e di tutti i soggetti pubblici che si occupano di tutela e promozione delle comunità linguistiche storiche del Trentino.

Dagli incontri istituzionali agli eventi culturali e sportivi, il rotocalco settimanale ospita anche le comunicazioni di servizio e le ricorrenze che testimoniano l'unità della comunità e il fervore che la caratterizza.

La prima trasmissione televisiva in lingua mòchena nasceva nell’aprile 2006 grazie ai finanziamenti contemplati dalla legge nazionale di tutela delle minoranze linguistiche storiche (la n. 482 del 15 dicembre 1999). Dal 2008, anno di promulgazione della legge provinciale di riferimento (L.P. 19 giugno 2008, n. 6), la Provincia di Trento garantisce a bilancio un Fondo per la tutela delle popolazioni di minoranza per assicurare gli strumenti idonei alla tutela e valorizzazione delle minoranze linguistiche storiche presenti in territorio trentino e il diritto di queste comunità all’accesso all’informazione nella propria lingua madre.

Con sottotitoli in italiano, il Tg mòcheno condotto da Antonella Moltrer è in onda tutte le settimane su Trentino TV (canale 10 del telecomando) in prima visione il sabato alle ore 18.10 e in replica la domenica dopo il TG regionale, alle ore 13.15 ca.

Una sezione dedicata sul sito dell’Istituto Mòcheno, permette di rivedere le puntate dell’anno in corso. Questo il link di riferimento: <https://www.bersntol.it/Risorse/Sim-to-en-Bersntol>

(cdt)